

学术学位授权点建设年度报告

(2024 年)

学位授予单位	名称：鲁东大学
	代码：10451

授权学科 (类别)	名称：外国语言文学
	代码：0502

授权级别	☐ 博士
	☒ 硕士

2025 年 1 月 16 日

一、总体概况

（一）学位授权点基本情况

鲁东大学于 2000 年获批英语语言文学二级学科硕士学位授权点，2006 年获批日语语言文学和外国语言学及应用语言学二级学科硕士学位授权点。2011 年获批外国语言文学一级学科硕士学位授权点。现有专任教师 55 人，其中校内导师 26 人，教授 12 人，博士 33 人，省重点学科首席专家 1 人，省级科研团队首席专家 1 人。聘有来自日本关西大学、韩国学中央研究院、中国社科院等国内外知名高校和研究机构的兼职教授 7 人。学位点已有毕业生 165 人，在校 50 人，全部为全日制研究生。

（二）学科专业简介

外国语言文学属于人文社会科学学科，涵盖外国语言学 and 外国文学研究，是中外文明与文化交流的产物。目前，本学科的发展以语言、文学为主体，向翻译学、国别与区域研究、跨文化研究等领域扩展。

本学位点设有外国语言学与外语教学、外国文学、翻译理论与实践、东亚语言与文化 4 个研究方向，招生语种涵盖英语、日语、朝鲜语 3 个语种。

学位点拥有良好的教学科研平台。英语语言文学是山东省“十五”“十一五”重点学科、“十二五”特色重点学科；“应用型外语人才培养研究基地”是山东省高校人文社科研究基地；“数字化语言文学实验教学中心”是全国仅有的 6 个语言类国家级实验教学示范中心之一；“‘一带一路’背景下儒家文化

在朝鲜半岛的传播创新研究”团队为省级科研创新团队；建有外国语言学及应用语言学研究所、基础外语教育研究中心、翻译研究所、中华文化典籍与当代学术经典外译研究中心、东亚文化交流与合作研究所等校级科研机构。

近年来，学位点在基于生成语法理论的英汉语言对比、现代汉语计量研究、信息化外语教学、战后英国学院派小说、中华文化典籍与学术外译、海上丝绸之路、中日传统习俗比较等方面形成了鲜明的研究特色与学术优势。

二、研究生培养目标与基本条件

（一）培养目标

本学科旨在培养具有扎实的外国语言文学基础理论与相关专业知 识，较强的科研能力、综合外语应用能力及跨文化交际能力，较广阔的国际视野，较深厚的人文素养，较强的事业心、社会责任感、国家情怀及开拓创新精神，能够适应外语教学、科研、外事、涉外管理等领域工作需求的高层次外语人才。

（二）学位标准

1. 获本学科硕士学位应掌握的基本知识

本学科硕士研究生应具备较好的理论修养、正确的研究方法和基本的专业知识。应具备较坚实的外国语言文学基础理论和上述一个研究方向的系统专业知识，掌握所从事研究领域的背景知识，了解本学科的学术研究前沿动态以及研究方法。掌握从事文献调研、资料查询、调查研究、数据分析等所需要的工具性知识。

鲁东大学硕士研究生课程学习实行学分制，研究生根据个人培养计划按学期修读课程，课程考核成绩不低于 70 分方可获得学分。研究生在学位论文答辩申请前必须修满培养方案规定的总学分。

2. 获本学科硕士学位应具备的基本素质

拥护党的基本路线和方针政策，努力学习并掌握马列主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观和习近平新时代中国特色社会主义思想，具有坚定正确的政治方向、良好的政治素养、职业道德和高尚品德，具备良好的国家意识、法治意识、社会责任意识和科学精神。

3. 获本学科硕士学位应具备的基本学术能力

应具备通过各种方式和渠道有效获取研究所需知识和方法的能力，能够熟练检索、阅读、分析、理解各种专著、论文、资料及网络资源。具有独立的研究能力，包括独立查询资料、独立调查、独立思考、独立撰写学术论文、独立回答同行质疑、独立从事学术咨询的能力。善于理论联系实际，将基本理论应用于解决社会实践问题。具备较强的外语口笔译实践能力和外语教学能力。具备良好的团队精神，善于与他人协调、沟通与合作。具有组织科研项目的能力、协调管理和国际交流的能力。应善于表达学术思想、展示自己的学术成果。能够熟练运用多媒体和计算机技术，具备利用现代互联网查找资料、辅助理论研究的能力。

（三）培养方向

经过多年发展与整合，学科已形成了 4 个特色鲜明的培养方向，每个方向均拥有学历、职称、年龄、学缘结构较为合理的教学与研究团队。

1. 外国语言学与外语教学

本方向运用西方现代语言学理论与方法围绕英汉两种语言开展语言本体研究，并依托国家级“数字化语言文学实验教学中心”和“山东省高校应用型外语人才培养研究基地”，结合外语教育与教学理论开展外语教学研究。研究领域包括形式句法、构式语法、计量语言学、外语教学理论与实践、外语教师教育等。在英汉句法对比、现代汉语计量研究、信息化外语教学研究、基于语料库的外语教学研究等方面取得了较好的成果，形成了鲜明的特色和优势。

2. 外国文学

本方向运用当代西方文学批评理论，采用以史带论、史论结合的方法，立足文本细读，从历时和共时两个维度，对英、美、东北亚区域文学的文本思想和艺术特征开展研究。研究领域包括古英语时期的英国文学、英国现当代文学、美国现当代文学、东北亚文学等。在英国史诗、爱德华时代的英国小说、战后英国学院派小说、美国非族裔文学、美国女性主义文学等方面取得了较好的研究成果，形成了鲜明的特色和优势。

3. 翻译理论与实践

本方向应用中国传统翻译理论与西方当代翻译理论，运用哲学、语言学、文化学、美学、文艺学、社会学、心理学等学

科的研究成果，围绕中外文化传播和学术翻译开展汉外互译理论研究与实践探索。研究领域包括中国传统文化典籍外译、当代中国学术名作外译、当代外国文化论著汉译、现代翻译技术应用、翻译教学等。在中华文化典籍英译与批评、当代国外人文畅销书汉译、翻译技术教学与应用等方面取得了丰硕的成果，在省内同类学科居于领先地位。

4. 东亚语言与文化

本方向综合运用语言学、社会学、跨文化交际学、人类学等学科的理论与方法，围绕中国、日本、韩国、朝鲜等东亚国家系统开展语言、文化等方面的研究。研究领域包括语言与语言习得、习俗、宗教、企业文化、文化传播与本土化、区域交流与合作等。在中朝韩日的传统习俗比较、岛屿文化、海上丝绸之路、企业文化比较、中国文化外译等方面取得了较好的成果，形成了一定特色与优势。

（四）师资队伍

学位点师资队伍学术实力雄厚。共有专任教师 55 人，有国内外高校研修经历的教师 31 人（56.4%），形成了高学历、高职称的核心师资队伍。其中，26 人（47.3%）具备硕士生指导资格，且高级职称导师占比达 73.1%。学缘结构合理，49 人（90.9%）最高学位非本单位。具体如下：

职称结构：学位点专任教师中高级职称占比突出，正高级（12 人）与副高级（33 人）合计占比达 81.8%（45/55），形成以高级职称教师为主体的学术骨干力量。其中正高级职称教师

占比 21.8%，副高级职称占比 60.0%，中级职称仅占 18.2%。

年龄梯队：36-59 岁教师占比 94.5% (52/55)。其中，36-45 岁教师 26 人 (47.3%)，处于学术创新黄金期；46-59 岁教师 26 人 (47.3%)，具备丰富教学科研经验，形成了稳定的学术传承体系。

学历结构：学位点高学历教师占比显著，博士学位教师占比 60.0% (33/55)，硕士学位占比 40.0% (22/55)，无本科学历教师，整体学历层次高。

导师资源配置：师资队伍中，硕士生导师占比 47.3% (26/55)。其中，正高职称导师占比 42.3% (11/55)，副高职称导师占比 30.8% (8/55)，中级职称导师占比 26.9% (7/55)。

(五) 科学研究

科学研究方面，以“语言、文学、文化”为主线，注重理论创新与应用实践的结合。在语言学与外语教学领域，聚焦理论语言学、认知语言学、计量语言学、二语教学、二语习得与语言政策研究；在外国文学研究中，深耕英美文学与东亚文化；在翻译理论与实践领域，推动典籍外译与技术融合；在东亚语言与文化研究中，服务国家战略与地方需求。

获批国家社科基金项目重点项目 1 项、山东省社科规划项目 2 项、厅市级课题 16 项、横向课题 3 项，合计获批科研经费 400 余万元；出版专著、译著 15 部，发表 SSCI 期刊论文 1 篇、CSSCI 期刊论文 1 篇、CSSCI 扩展版和中文核心期刊论文、译文 6 篇，其他论文 13 篇；获山东省社会科学优秀成果奖三等奖 2

项、烟台市社会科学优秀成果奖二等奖和三等奖各 4 项。

（六）教学科研支撑

学位点支撑研究生学习、科研的平台情况见下表。

表 1 学位点支撑研究生学习、科研的主要平台

序号	平台类别	平台名称	批准部门
1	国家级教学示范中心	数字化语言文学实验教学中心	教育部
2	省级研究机构	山东省与法国交流合作研究中心	山东省教育厅、山东省政府外事办
3	省级研究机构	魁北克研究中心	山东省委宣传部外事办
4	省级研究生联合培养基地	鲁东大学-中译语通（青岛）翻译硕士联合培养基地	山东省教育厅
5	省级研究生联合培养基地	鲁东大学-烟台赛思汇译翻译有限公司翻译硕士联合培养基地	山东省教育厅
6	山东省“十二五”高校人文社科研究基地	应用型外语人才培养研究基地	山东省教育厅

学位点拥有语料库实验室、文学赏析实验室、CAT 翻译实训

室、数字同传实验室、交替传译实验室等各类实验室 23 间，学术研讨室 2 间，大型会议室 1 间，总面积超过 2220.78 m²。图书、数字化教学、科研资源丰富，较好地满足了学生学习和研究的需要。2024 年度，投入 700 余万元建设和更新现有教学设施，学科平台设施建设水平居山东省属高校同类学科前列。

（七）奖助体系

学位点建立了完善的硕士研究生奖学金和助学金体系。设有各类奖学金 8 类，覆盖一年级研究生 100%，二、三年级各 70%。助学金标准为 600 元/月，实现研究生全覆盖。学校投入 24 万元设置研究生“三助一辅”岗位助学金。以上奖励资助均有相关制度保障，如《鲁东大学研究生奖助学金管理办法》《鲁东大学研究生奖学金评审实施细则》等。

三、研究生培养与教学工作

（一）招生选拔

学位点生源以普通本科院校及民办院校外语专业毕业生为主，中文、国际贸易、心理学等跨专业考生占一定比例。通过提升学科内涵和声誉、提高教学水平、完善奖助体系、扩大招生宣传、实施“优秀生源计划”等措施保证了生源的质量和数量。2024 年度报考 36 人，录取 18 人，报录比为 2: 1。

（二）思政教育

1. 思想政治理论课开设、课程思政改革、思政队伍建设、“三全育人”综合改革、研究生党建工作等情况

学位点开设的思想政治理论课包括《新时代中国特色社会主义

主义理论与实践》《马克思主义与社会科学方法论》《科学道德与职业伦理》等。

学位点坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为统领，始终牢记为党育人、为国育才使命，把思想政治工作贯穿教育教学全过程，紧密结合学科特点，全面落实立德树人根本任务。

（1）深入践行课程思政理念，打造外语学科专业课程思政教育特色

充分发挥外语学科专业课程思政教育优势，推进价值塑造融入课程教学。落实“《习近平谈治国理政》多语种版本进高校进教材进课堂”，将“理解当代中国”系列教材内容融入各门课程教学。以重点建设“外国语言学理论”“英文报刊话语分析”“中国文化典籍英译”“文化学概论”“科研方法与论文写作”等五门专业课程为引领，全面推进课程思政改革，深入挖掘各门课程思政元素，让研究生在跨文化比较中增强用外语讲好中国故事、传播中国形象的意识与能力，做到“世界观”与“中国心”兼备。

（2）积极创新外语学科实践育人机制，大力推进外语人才“全人教育”

发扬外语学科实践育人传统，坚持理论学习与实践锻炼相结合，让研究生在实践中得到全面发展。组织“传承红色基因，我为红色代言”等社会实践活动，让学生熟悉“四史”，坚定理想信念开展“模拟联合国”等社团活动，培养研究生家国情

怀和民族责任感；通过参加服务区域经济社会外事活动，树立立足中国实际做科研、更好服务国家改革发展的学术信念；通过参与文化典籍与学术外译，坚定文化自信；通过创办《方胜》杂志等刊物，培养审美意识与审美能力。

（3）落实意识形态工作责任制，弘扬社会主义核心价值观
在坚持党对意识形态工作领导地位的基础上，强化责任意识，明确责任分工，定期分析研判，完善防范机制。充分利用学校“五个一”红色教育平台等思政教育资源开展意识形态教育。定期举办专题报告会、团日活动，加强价值引领。发挥网络优势，在学院党建平台上设立“立德学堂”栏目，打造立体化意识形态教育体系，弘扬主旋律，传递正能量。

（4）充分发挥党组织战斗堡垒作用，筑牢思政教育根基
基层党组织健全，凝心聚力作用明显。大胆创新工作模式，积极探索有效途径。创建“智慧党建平台”，探索“互联网+党建”新模式，充分发挥党员“领头雁”作用；在学生公寓建立“党员工作站”，通过“党课进班级”“红色诵读”“党支部学习沙龙”等特色活动，强化思想教育和政治引领，彰显基层党组织的强大作用。

（5）打造高素质思政工作团队，多渠道提升业务能力与育人水平

组建以专职为主、兼职为辅的思政工作团队；通过岗前培训、定期学习等形式，不断提升团队政治和业务素质；鼓励辅导员考取心理咨询师、创业指导师等从业资格证书，提升思政

队伍的综合素质；充分发挥传帮带作用，把校级“辅导员工作室”培育为思政团队工作交流的载体、理论研究与实践创新的平台。

2. 思政教育特色与成效

深入贯彻落实“三全育人”要求，构建师德育人、课程育人、科研育人、网络育人、实践育人工作体系，激发育人活力，成效显著。

(1) 课程思政

稳步推进课程建设：以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，积极响应省级课程思政示范课程建设工作要求。聚焦课程育人关键环节，充分发挥教师队伍“主力军”、课程建设“主战场”、课堂教学“主渠道”作用。将价值塑造、知识传授和能力培养融为一体，推进课程思政与思政课程同向同行。课程注重结合学科专业特点，深入挖掘思政资源并有机融入教学内容体系，例如在语言教学中融入中国文化、国际视野培养等思政元素。

加强教师团队建设：通过组织教师参加课程思政培训讲座、课程思政系列教学比赛等多种活动，提升教师课程思政教学能力。教师团队经常性开展课程思政建设教学研究和交流，集体教研制度不断完善且有效实施，整体课程思政建设水平得到提高。在日常教学研讨中，教师们共同探讨如何将思政元素更自然地融入外语教学，分享教学经验和心得。

产出教学案例成果：教师发表课程思政研究论文 2 篇，5 个

课程思政教学团队评为校级团队。省级研究生教学改革项目立项“中国文化经典英译”课程教学案例库顺利结题，“中国典籍英译”获批山东省研究生优质课程建设项目。

（2）社会实践

研究生作为志愿者参加地方经济社会发展和文化交流活动140余人次，15名研究生评为“服务地方优秀志愿者”“暑期社会实践优秀志愿者”。18名研究生毕业先后从事“三支一扶”工作，1名研究生参加为期一年的新疆喀什二中支教。研究生、本科生获省部级专业赛事奖励282项。研究生暑期社会实践团队获省级“优秀服务团队”称号。

（3）意识形态阵地管理

未出现意识形态“负面清单”事件。开发了“微党课”教学资源视频25部，音频30部，图文136篇，点击量超百万人次。学院微信公众号评为学校“十佳微信公众平台”。

（4）基层党组织建设

学院党总支和学生党员工作站分别入选学校党建工作品牌特色培育创建项目。党总支评为“山东省党建工作标杆院系培育创建单位”、“山东省教育系统先进基层党组织”。党建项目评为“全省高校基层党建突破项目优秀成果”。研究生党支部多次评为“鲁东大学先进基层党组织”。党总支连续6年获评学校“党建与宣传思想工作先进单位”。

（5）思政队伍建设

辅导员获批山东省社科规划项目思政类项目1项、烟台市

科研项目思政类项目 2 项、“鲁东大学辅导员工作室” 1 个；在省级以上期刊发表思政研究论文 10 余篇；获“山东省优秀辅导员”称号 2 人，获省高校精品党课一等奖 1 项，获山东省高校学生教育与管理工作优秀科研成果一等奖、二等奖各 1 项，获“山东省高校辅导员论坛一等奖”论文 1 篇。

（三）课程教学

学位点坚持成果导向教育（OBE）理念，以提升人才培养质量为目标，以培养模式改革为重点，以课程教学改革为抓手，不断更新人才培养理念，改革教学方式与方法，优化课程考核体系，健全教学质量评价体系，完善质量督导体系。

1. 更新教学理念，重视知识产出

改变传统课堂教学模式，以建构主义教学理论为指导，构建课程师生共同体，开展案例式、研讨式教学，将课堂教学由教师的知识传授向师生的知识共同生产转化。

2. 丰富课程思政内容，注重价值引领

以重点课程建设为引领，全面推进课程思政改革。深入挖掘各门课程思想政治教育元素，有机融入专业课程知识体系，引导研究生树立正确的世界观、人生观、价值观。

3. 践行“做中学”理念，提升实践能力

坚持知识构建与能力发展并重，切实践行“做中学”理念，让学生在三方联动中聚焦研究问题探索研究路径，在调研活动中训练发现研究问题，提升解决问题的能力，在科研训练中培养合作意识、创新思维与创新能力，养成良好的科研习惯，增

强科研规范意识，在社会实践中提升从业能力和服务区域经济社会的能力。

4. 更新教学手段与方式，提升课程教学效果

依托国家级实验教学示范中心，推进现代教育技术与课程教学深度融合，开发利用线上课程教学资源，拓展研究生自主学习空间。开展混合式教学，注重新知识生产和创新能力培养。

5. 健全教学评价机制，完善质量督导体系

成立由课程组、研究生和校内外专家组成的教学督导与课程教学质量评价小组，以政治性、高阶性、创新性和挑战度为标准，对教学内容、教学方法、课程教学目标达成度进行评价。评价标准由利益相关方共同制定，评价结果用于人才培养方案和课程教学大纲修订、教学内容与方法调整，持续改进课程教学质量。

学位点重视并鼓励教师出版教材，近年来出版的教材主要包括国家规划教材《致用日语会话教程》（第一册、第二册、第三册）《汉英翻译理论与实践》（修订版）《SDL Trados Studio 2015 实用教程》等。

（四）导师指导

学位点严格按照《鲁东大学研究生指导教师管理办法》对导师队伍进行管理，并根据学位点特点，对导师资格、遴选条件、考核条件等进行了细化。学位点对导师指导工作做了明确规定，内容涉及研究生培养方案的制定与落实、思想与学术道德教育、学术训练与实践、学位论文指导等，并对指导时间与

频次做了具体要求。指导方式上，采取导师负责与导师组集体培养相结合的方式，在研究生培养方案制定、论文开题报告、中期筛选考核、论文工作检查等研究生教育的重要环节，由导师组集体负责。

（五）学术训练

学位点重视研究生创新思维和学术能力训练：（1）开设《马克思主义与社会科学方法》《科研方法与论文写作》等课程，举办相关讲座，使学生掌握基本的科学理论与科研方法。（2）要求研究生参与导师课题研究，掌握文献查阅、工具运用、论文写作的流程与方法。（3）拨付专项资金，设置研究生科研项目（每年10项左右），培养研究生独立开展科学研究的能力。（4）组织研究生学术论坛、学术沙龙等活动，培养研究生的学术交流能力。研究生均参加了本年度“鲁东大学研究生学术活动月”，3名研究生获批2024年度“鲁东大学研究生创新项目”，发表学术论文9篇。

（六）学术交流

学位点鼓励研究生积极参与国内外学术交流，以激发兴趣、开阔视野、启发思路，提高对学术研究的认识，通过聆听学术报告、参加学术会议（论坛）等活动把握本领域学术动态，并以宣读或发表论文等形式展示其学术成果。

本年度，学位点邀请国务院学科评议组成员、全国教指委委员、行业专家等国内知名专家学者举办学术讲座和报告11场；

举办院内青年博士论坛 3 次；教师参加校外学术会议 25 人次，研究生参加国内各类学术活动 32 人次。

学位点历来重视国际交流与合作，重视高端人才国际联合培养，在美国、波兰、英国、日本设有联合培养基地和实习就业基地 8 个。安排 6 人次到美国莫瑞大学、英国爱丁堡龙比亚大学、日本 ACC 国际交流学园、日本九州外国语学院等教育机构开展短期留学、实习实践等项目。期间参加留学或实习实践单位组织的内部学术研讨、交流活动 60 次，参加当地志愿者活动 14 次，人均选修课程 4.8 门，翻译各类书面文 10 万余字，承担口译共计 50 余小时，撰写海外实践报告 5 份共 7 余万字。

（七）论文质量

学位点论文选题遵循理论与实践相结合的原则，紧密联系实际，关注学科特别是学术前沿具有现实意义和应用价值的重要问题，致力于实际问题的解决和实践的改进。为了保障学位论文质量，学校建立了完善的学位论文质量保障体系。

1. 将学位论文检测重心前移，构建了“导师、学院、研究生院”三位一体的论文保障机制。

2. 稳步推进学位管理的信息化建设，在实现了学位论文的在线评审。所有学位论文须经过中国知网“学位论文学术不端行为检测系统”在线检测，复制比符合要求后进入教育部学位与研究生教育发展中心“学位论文质量监测服务平台”，实行校外专家“双盲审”。

3. 着重加强论文答辩环节的规范与监控，实行导师组评价、外审专家评价与答辩委员会集体评价相结合的学位论文评价模式。

4. 实施预答辩制度，查找学位论文不足与缺陷。

5. 改进写作规范与要求，确保论文的学术规范。

本年度授予外国语言文学硕士学位 16 人，学位论文在各类抽检、评审中总体质量良好，未出现学术不端行为。论文查重检测首次通过率 100%，首次匿名评审通过率为 90%。在上级部门组织的学位论文抽检中，无“存在问题论文”。

（八）质量保证

学位点实施培养全过程监控，加强学位论文和学位授予管理，强化指导教师质量管控责任、实施分流淘汰机制等，由此确保培养质量。

1. 研究生导师根据专业培养目标的要求，结合研究生自身特点，研究制订研究生个人培养计划。对于跨专业或同等学力身份考入的研究生，导师须根据学生知识背景，要求学生补修相关本科生必修课程。研究生个人培养计划的制订一般在入学后前两个月内完成。

2. 研究生的培养采取系统的理论学习、严格的科研训练和必要的实践活动相结合的方式，使研究生既要牢固掌握坚实宽广的基础理论和系统的专门知识，又要具有独立从事科学研究和解决问题的实践能力。

3. 在指导方法上，实行导师负责制，采取导师个别指导与导师组集体培养相结合的指导方式。导师负责对研究生进行学术道德教育和学术能力训练，重大事项如研究生论文开题报告、中期筛选考核、论文中期检查、论文预答辩及答辩等须由导师组决定。

4. 在培养环节上，坚持理论学习与科研实践、知识获取与能力发展并重的原则，采取课堂讲授、观摩学习、专题讨论、学术研讨及课题研究相结合的教学方式，注重培养研究生自主学习、独立工作和科研创新的能力。

5. 研究生导师是研究生培养的第一责任人，要落实立德树人根本任务。导师既要发挥对研究生的学科前沿引导、科研方法指导、学术规范教导作用，也要发挥对研究生思想品德和科学伦理的教育作用，要因材施教，管教管导，教书育人，要全面关心研究生的成长，要定期了解研究生的思想状况、学习和科研状况，并及时予以指导帮助。

6. 成立由课程组、指导教师和校内外专家组成的督导与质量评价小组，以政治性、高阶性、创新性和挑战度为标准，对课程教学、学位论文、学位授予等进行管理与评价，持续提高培养质量。

7. 学位点设有学业预警与淘汰制度。预警分为课程预警与学位论文预警。研究生若无法在正常学制内达到规定学分或学位论文要求，需申请延期毕业，但一般不超过2年。否则将予

以淘汰。

（九）学风建设

学位点重视学风建设，开设针对性课程《科学道德与职业伦理》《科研方法与论文写作》等。始终把研究生科学道德和学术规范教育放在首位，通过入学第一课、课堂教学、专题讲座等形式教育和引导学生形成良好学风。同时，明确了导师在学风教育方面的任务职责，并通过加强师风教风建设，做到正师风、扬教风、促学风等工作。

学位点对研究生学术不端行为采取零容忍态度，通过严格执行《鲁东大学学术道德与学术行为规范》《鲁东大学学位论文学术不端行为检测及处理办法》等一系列规章制度，形成了刚性约束机制，确保学术规范。无研究生违反科学道德和学术规范的行为。

（十）管理服务

学位点践行“人本管理”理念，注重规范化管理和人性化服务，认真履行《鲁东大学全日制研究生管理规定》《鲁东大学学生申诉处理暂行办法》等规章制度，保障了研究生的各项权益。同时，在日常管理中设立领导接待日、实行辅导员轮班制等，不定期举行各种形式的座谈与交流，及时了解研究生生活、学习、科研等各方面情况，助推研究生成长成才等工作。调查显示，研究生在学期间生活学习满意度均达 100%。

（十一）就业发展

学位点建立了健全的毕业生跟踪服务机制，及时了解其就业状态和工作表现。2024 年授予学位 16 人，正式就业 14 人，就业率为 87.50%，其中高、中、初等教育单位 10 人，其他事业单位 2 人，国有企业 1 人，灵活就业 1 人。

毕业生语言基本功扎实，专业能力较强，综合素质较高，能够迅速适应工作环境，成长为所在工作单位的骨干力量。就业跟踪调查数据显示，用人单位对本学位点毕业生的满意度为 100%。

四、学位点社会服务贡献情况

学位点以高度的政治责任感和历史使命感，充分发挥专业与人才队伍优势，积极服务国家战略，助力区域经济社会发展，成效显著。

（一）响应国家“中国文化走出去”和“一带一路”倡议，向世界译介中国文化和学术经典，传播中国声音，服务中外人文交流。参与“孔子学院”建设，获批“山东省和法国交流合作研究中心”省级研究机构；承担国家重大文化工程“全球汉籍合璧工程”子项目 2 项，国家社科中华学术外译项目累计 14 项。在国内外出版中国典籍和当代学术译著 30 余部。

（二）搭建 BEU 校企合作平台，为企业订单式培养人才；组建中外专家团队，为累计 70 余家中小企业发展提供智力支持；举办专场招聘会，为企业精准人才招聘提供平台；利用阿里巴巴等电商平台，开拓海外市场，成功帮助累计 13 家企业解困。

本模式被山东理工大学、九江学院等高校引入校企合作体系。

（三）发挥师范教育传统优势，置换培训乡村英语教师累计 350 余人次；搭建三方联动机制，深度参与区域基础英语教育教学改革，提升教师业务能力；承担国培省培项目，引领山东基础英语教育改革；培养特岗教师，提升西部地区基础教育师资水平。

（四）立足翻译行业发展趋势，开展翻译技术推广与培训。主编、参编专业机辅翻译教材 8 部，为外文局 CATTI 考评中心录制慕课资源；在 10 余所高校举办翻译技术讲座，开设线上线下专题培训班，培训学员 4300 余人；利用现代社交媒体，搭建技术交流平台。

（五）立足胶东大地做科研，深入挖掘胶东海洋文化、开埠文化、卫所文化等历史文化资源；开展胶东红色文化英译策略研究，定期与国外机构合作举办文化交流活动，组织中外专家团队录制纪录片，出版《走向世界》（烟台卷）系列图书，打造胶东文化国际化品牌，服务地方“走出去”战略。

（六）整合多语种资源，为政府部门和企业提供翻译和外语培训服务，为世界工业设计大会、世界老年旅游大会、烟台国际葡萄酒节等大型涉外经济文化活动提供语言服务，提升城市国际化形象与水平；发挥智库作用，开展东北亚区域与国别研究，为山东自贸区（烟台片区）建设、区域安全和对外经济文化交流提供智力支撑。

五、本学位点建设的特色和亮点

（一）党建引领与思政教育深度融合，创新构建“三全育人”体系，开发“微党课”教学资源 25 部，研究生党支部连续获评校级先进党组织。科研团队发表课程思政论文 2 篇，5 个课程思政教学团队获校级认定。学生党员参与“三支一扶”、新疆支教等社会实践，34 人投身基层教育，1 支暑期实践团队获省级优秀服务团队。

（二）数字化教学技术赋能实践能力，依托国家级数字化语言文学实验教学中心，配备智能口语训练平台、雅信翻译实训系统等先进设备，构建“一平三端”智慧教学体系。翻译方向学生通过平台承接上合组织峰会等 5 项国家级外事语言服务任务，实践成果获省级以上奖项 10 项。

（三）胶东区域文化研究特色鲜明，挖掘胶东海洋文化、红色文化资源，出版《走向世界》（烟台卷）系列图书，录制胶东文化纪录片。科研团队承担烟台市公共场所英语标识规范研究，成果获市长批示并纳入地方标准，助力城市国际化形象提升。

（四）国际学术交流网络广泛，与法国、韩国等高校共建研究中心，教师主持中法教育合作项目 2 项。学生参与国内、国际会议并作报告 33 人次，如在韩国首尔国际会议发表研究成果。学术外译成果进入欧美主流发行渠道，提升中国学术国际话语权。

（五）校企协同育人模式深化，与外文出版社等共建 3 个国家级实习基地，学生参与《英语世界》翻译项目，累计完成 100 万字译文。企业导师参与课程设计，引入行业标准，毕业生就业竞争力显著提升，深受用人单位好评。

六、存在的问题及改进措施

（一）存在的问题

1. 在国内本领域有较大影响力的学术带头人较少，学术梯队和团队建设成效需要加强。

2. 具有重大学术影响力与标志性的学术成果不足。

（二）改进措施

1. 加大高层次人才特别是学科方向带头人的引进和培养力度（引进正高级职称专家 2-3 名），提升团队整体的学历层次（博士占比至 65%），优化学缘结构；注重高层次学术成果的培育，加大学术成果奖励力度，强化学科内涵建设，提升学科声誉和影响力。

2. 加强科研团队建设，鼓励教师组建跨学科、跨方向的科研团队，发挥团队协作优势，合力申报高水平科研项目。加大对中青年教师的培养力度，优化科研资源配置，鼓励教师开展高水平研究，提升学科整体研究水平。加强与国内外知名高校和科研机构的合作，共享科研资源，拓展学术交流渠道。

